

Υπόθεση C-395/23 [Anikovi]<sup>i</sup>

Αίτηση προδικαστικής απόφασης

Ημερομηνία καταθέσεως:

29 Ιουνίου 2023

Αιτούν δικαστήριο:

Sofiyski rayonen sad (περιφερειακό δικαστήριο Σόφιας,  
Βουλγαρία)

Ημερομηνία της απόφασης του αιτούντος δικαστηρίου:

24 Ιουνίου 2023

Αιτούσες σε διαδικασία εκούσιας δικαιοδοσίας:

E. M. A.

E. M. A.

M. I. A.

---

ΔΙΑΤΑΞΗ

Σόφια, 24 Ιουνίου 2023

Το περιφερειακό δικαστήριο της Σόφιας (...) [παραλειπόμενα] στη μη δημόσια συνεδρίαση της 24ης Ιουνίου 2023 αποτελούμενο από

τον ΠΡΟΕΔΡΟ (...) [παραλειπόμενα]

εξέτασε την ... [παραλειπόμενα] αστική υπόθεση αριθ. 14139/2023 και έλαβε υπόψη, προκειμένου να αποφανθεί, τα εξής:

<sup>i</sup> Η ονομασία που έχει δοθεί στην παρούσα υπόθεση είναι πλασματική. Δεν αντιστοιχεί στο πραγματικό όνομα κανενός διαδίκου.

**Η διαδικασία διέπεται από το άρθρο 267, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ**

- 1 Πρόκειται για ζήτημα σχετικό με τη διεθνή δικαιοδοσία σε διαδικασίες εκούσιας δικαιοδοσίας που αφορούν τη χορήγηση αδείας για την πώληση ακίνητης περιουσίας ανήλικων τέκνων και τη σχέση μεταξύ των διατάξεων του κανονισμού 2019/1111 και του κανονισμού 593/2008. Περαιτέρω, ζητείται να διευκρινιστεί η σχέση μεταξύ του κανονισμού 2019/1111 και μιας διμερούς διεθνούς συμβάσεως μεταξύ κράτους μέλους (Βουλγαρίας) και τρίτης χώρας (Σοβιετικής Ένωσης, νυν Ρωσικής Ομοσπονδίας) συναφθείσας πριν από την προσχώρηση του κράτους μέλους στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

**ΔΙΑΔΙΚΟΙ****Αιτούσες:**

**E. M. A.**, υπήκοος της Ρωσικής Ομοσπονδίας, γεννηθείσα στις (...) [παραλειπόμενα] 2005,

**E. M. A.**, υπήκοος της Ρωσικής Ομοσπονδίας, γεννηθείσα στις (...) [παραλειπόμενα] 2008,

αμφότερες με τη συγκατάθεση της μητέρας τους, **M. I. A.**, υπηκόου της Ρωσικής Ομοσπονδίας,

Εκπρόσωπος: Δικηγόρος (...) [παραλειπόμενα] Tsoncheva (Δικηγορικός Σύλλογος Σόφιας, Βουλγαρία) (...) [παραλειπόμενα]

**Αιτήματα των διαδίκων**

- 2 Οι αιτούσες ζητούν να τους χορηγηθεί άδεια για την πώληση των μεριδίων συγκυριότητας, εκάστου ανερχόμενου στο 1/6, επί δύο (εξοχικών) κατοικιών κειμένων στο χωριό R. (στην ακτή της Μαύρης Θάλασσας) και ενός ακινήτου στην πόλη B. (ορεινό θέρετρο), περιγραφόμενων αναλυτικά στην αίτηση, αντί τιμήματος μη υπολειπόμενου της φορολογικής αξίας των ακινήτων, το οποίο πρόκειται να κατατεθεί σε δύο τραπεζικούς λογαριασμούς που τηρούνται σε τράπεζες της Γερμανίας επ' ονόματι των παιδιών.

**ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ**

- 3 Στη διάρκεια του γάμου μεταξύ της **M. I. A.**, μητέρας των δύο παιδιών **E. M. A.** και **E. M. A.**, και του πατέρα **M. A.**, όλων Ρώσων υπηκόων, η μητέρα απέκτησε επ' ονόματί της τρία ακίνητα στη Βουλγαρία με σκοπό τη χρήση τους ως (εξοχικές) κατοικίες, δύο στην ακτή της Μαύρης Θάλασσας και ένα σε ορεινό θέρετρο. Δεδομένου ότι η αγορά πραγματοποιήθηκε κατά τη διάρκεια του γάμου, ο σύζυγος **M. A.** ήταν συγκύριος των ακινήτων κατά ποσοστό 50 %. Μετά τον

θάνατο του συζύγου Μ. Α. στις 29 Ιουλίου 2015 στην πόλη Λ. της Κυπριακής Δημοκρατίας, η επιζώσα σύζυγος Μ. Ι. Α. και τα δύο παιδιά κληρονόμησαν το ποσοστό συγκυριότητας, το οποίο ανερχόταν στο 50 %. Ρώσος συμβολαιογράφος συνέταξε νομότυπη πράξη, δυνάμει της οποίας τα παιδιά και η μητέρα/σύζυγος αποδέχθηκαν την κληρονομία. Τα παιδιά και η μητέρα κατοικούν στη Γερμανία, όπου, κατά δήλωσή τους, έχουν τη συνήθη διαμονή τους.

## **ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

Άρθρο 1, στοιχείο ε΄, του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1111, της 25 Ιουνίου 2019, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, και για τη διεθνή απαγωγή παιδιών (...) [παραλειπόμενα]

Άρθρο 7, παράγραφος 1, του κανονισμού 2019/1111 (...) [παραλειπόμενα]

Άρθρο 98 του κανονισμού 2019/1111 (...) [παραλειπόμενα]

Άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο γ΄, του κανονισμού (ΕΚ) 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές (...) [παραλειπόμενα]

Άρθρο 24, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1215/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (...) [παραλειπόμενα]

## **ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ**

### **α) Διεθνείς συμβάσεις**

Dogovor mezhdu Narodna Republika Bulgaria i Sayuza na Savetskite sotsialisticheski Republiki za pravna pomosht po grazhdanski, semeyni i nakazatelni dela (σύμβαση μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ένωσης Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών για τη δικαστική συνδρομή σε αστικές, οικογενειακές και ποινικές υποθέσεις)

(Κυρώθηκε με την απόφαση αριθ. 784 του Κρατικού Συμβουλίου της 15ης Απριλίου 1975, DV 1975, αριθ. 33, η οποία τέθηκε σε ισχύ στις 18 Ιανουαρίου 1976)

Δημοσιεύτηκε στο DV αριθ. 12 της 10ης Φεβρουαρίου 1976, διορθωτικό στο DV αριθ. 17 της 28ης Φεβρουαρίου 2014

Άρθρο 25

Έννομες σχέσεις μεταξύ γονέων και τέκνων

1. Οι έννομες σχέσεις μεταξύ γονέων και τέκνων διέπονται από το δίκαιο του συμβαλλόμενου μέρους στην επικράτεια του οποίου έχουν την κοινή κατοικία τους.
2. Αν η κατοικία αμφοτέρων των γονέων ή ενός εξ αυτών βρίσκεται στην επικράτεια του ενός συμβαλλόμενου μέρους και το τέκνο έχει την κατοικία του στην επικράτεια του άλλου συμβαλλόμενου μέρους, οι μεταξύ τους έννομες σχέσεις διέπονται από το δίκαιο του συμβαλλόμενου μέρους του οποίου την ιθαγένεια έχει το τέκνο.
3. Οι διαδικασίες που αφορούν προσβολή ή αναγνώριση της πατρότητας ή της μητρότητας και αναγνώριση της γέννησης τέκνου σε γάμο εκδικάζονται σύμφωνα με το δίκαιο του συμβαλλόμενου μέρους του οποίου την ιθαγένεια έχει το τέκνο κατά τη γέννησή του.
4. Οι έννομες σχέσεις μεταξύ τέκνου γεννημένου από πρόσωπα που δεν έχουν τελέσει γάμο μεταξύ τους και της μητέρας ή του πατέρα του διέπονται από το δίκαιο του συμβαλλόμενου μέρους του οποίου την ιθαγένεια έχει το τέκνο.
5. Αν το τέκνο έχει την ιθαγένεια του ενός συμβαλλόμενου μέρους και κατοικεί στην επικράτεια του άλλου συμβαλλόμενου μέρους, το δε δίκαιο αυτού του συμβαλλόμενου μέρους είναι πλέον συμφέρον για το τέκνο, εφαρμόζεται το δίκαιο του εν λόγω συμβαλλόμενου μέρους.
6. Για την έκδοση αποφάσεων που αφορούν τις αναφερόμενες στις παραγράφους 1, 2, 3, 4 και 5 έννομες σχέσεις αρμόδια είναι τα όργανα του συμβαλλόμενου μέρους του οποίου την ιθαγένεια έχει το τέκνο ή τα όργανα του συμβαλλόμενου μέρους στην επικράτεια του οποίου το τέκνο έχει την κατοικία ή διαμονή του.

#### Άρθρο 30

#### Τύπος δικαιοπραξιών

1. Ο τύπος κάθε δικαιοπραξίας καθορίζεται από το δίκαιο που εφαρμόζεται επ' αυτής. Αρκεί, πάντως, συμμόρφωση προς το δίκαιο του τόπου σύναψης της δικαιοπραξίας.
2. Ο τύπος δικαιοπραξίας που αφορά ακίνητο καθορίζεται από το δίκαιο του συμβαλλόμενου μέρους στην επικράτεια του οποίου κείται το ακίνητο.

#### β) Το εθνικό δίκαιο

**Zakon za zadalzheniata i dogovorite (νόμος περί ενοχικών σχέσεων και συμβάσεων) του 1951**

Άρθρο 18. Για συμβάσεις μεταβίβασης της κυριότητας ή σύστασης άλλων εμπράγματων δικαιωμάτων επί ακινήτων απαιτείται τήρηση του συμβολαιογραφικού τύπου.

### **Kodeks na mezhdunarodnoto chastno pravo (κώδικας ιδιωτικού διεθνούς δικαίου) του 2005**

Άρθρο 85, παράγραφος 1. Οι σχέσεις μεταξύ γονέων και τέκνων υπάγονται στο δίκαιο του κράτους στο οποίο έχουν την κοινή συνήθη διαμονή τους.

2. Αν οι γονείς και το τέκνο δεν έχουν κοινή συνήθη διαμονή, οι μεταξύ τους σχέσεις διέπονται από το δίκαιο του κράτους στο οποίο το τέκνο έχει τη συνήθη διαμονή του ή από το δίκαιο του κράτους την ιθαγένεια του οποίου έχει το τέκνο, εφόσον αυτό είναι πλέον συμφέρον για το τέκνο.

### **Grazhdanski protsesualen kodeks (κώδικας πολιτικής δικονομίας) του 2007**

Άρθρο 586, παράγραφος 1. Κατά τη σύνταξη συμβολαιογραφικής πράξης περί μεταβίβασης δικαιώματος κυριότητας ή περί σύστασης, μεταβίβασης, αλλοίωσης ή κατάργησης άλλου εμπράγματου δικαιώματος επί ακινήτου ο συμβολαιογράφος ελέγχει κατά πόσον το πρόσωπο που προβαίνει στη μεταβίβαση είναι κύριος του ακινήτου και εάν συντρέχουν οι ειδικές προϋποθέσεις της δικαιοπραξίας.

2. Το δικαίωμα κυριότητας αποδεικνύεται από τα σχετικά έγγραφα. (...) [παραλείπόμενα]

3. Ο συμβολαιογράφος μνημονεύει στην πράξη τα έγγραφα που τεκμηριώνουν το δικαίωμα κυριότητας και τις λοιπές προϋποθέσεις και βεβαιώνει ότι διενεργήθηκε ο έλεγχος που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

4. Αν δεν έχει καταχωριστεί το έγγραφο από το οποίο προκύπτει το δικαίωμα κυριότητας του μεταβιβάζοντος, η συμβολαιογραφική πράξη συντάσσεται μετά τη καταχώριση του εγγράφου αυτού.

### **Semeen kodeks (οικογενειακός κώδικας) του 2009**

Άρθρο 130, παράγραφος 1. Οι γονείς υποχρεούνται να διαχειρίζονται την περιουσία του τέκνου προς το συμφέρον του και επιδεικνύοντας τη δέουσα επιμέλεια.

2. Τα έσοδα από την περιουσία του τέκνου που δεν είναι αναγκαία για την κάλυψη των αναγκών του μπορούν να χρησιμοποιούνται για την κάλυψη των αναγκών της οικογένειας.

3. Η διενέργεια πράξεων διαθέσεως επί ακινήτων, επί κινητών δυνάμει τυπικής δικαιοπραξίας, επί καταθέσεων και επί κινητών αξιών που ανήκουν στο τέκνο είναι δυνατή κατόπιν αδείας του περιφερειακού δικαστηρίου της τρέχουσας

διεύθυνσης κατοικίας του τέκνου, εφόσον η διάθεση δεν αντίκειται προς το συμφέρον του τέκνου.

4. Δωρεά, παραίτηση από δικαίωμα, δανεισμός και παροχή ασφαλείας υπέρ αλλότριων υποχρεώσεων από ανήλικο είναι άκυρη. Κατ' εξαίρεση, επιτρέπεται η παροχή ασφαλείας υπέρ αλλότριων υποχρεώσεων με σύσταση δικαιώματος ενεχύρου ή υποθήκης κατά την παράγραφο 3, εφόσον καλύπτει ανάγκες του τέκνου ή είναι προδήλως προς όφελός του ή συντρέχει έκτακτη ανάγκη της οικογένειας.

5. Για δικαιопραξίες έγγαμου ανηλίκου ισχύει μόνον ο περιορισμός που προβλέπεται στο άρθρο 6, παράγραφος 4.

### γ) Σχετική εθνική νομολογία

Στη διάταξη αριθ. 144 της 2ας Ιουνίου 2015, η οποία εκδόθηκε επί της αστικής υποθέσεως αριθ. 1100/2015 από το δεύτερο πολιτικό τμήμα του Varhoven kasatsionen sad na Republika Bulgaria (Ανώτατου Ακυρωτικού Δικαστηρίου της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας), αναφέρονται τα εξής:

«Κατά το άρθρο 130, παράγραφος 3, του οικογενειακού κώδικα, η διενέργεια πράξεων διαθέσεως επί ακινήτων, επί κινητών δυνάμει τυπικής δικαιопραξίας, επί καταθέσεων και επί κινητών αξιών που ανήκουν στο τέκνο είναι δυνατή κατόπιν αδείας του περιφερειακού δικαστηρίου της τρέχουσας διεύθυνσης κατοικίας του τέκνου, εφόσον η διάθεση δεν αντίκειται προς το συμφέρον του τέκνου. Η διάταξη περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο για τις σχέσεις μεταξύ γονέων και τέκνων. Κατά το άρθρο 85 του κώδικα ιδιωτικού διεθνούς δικαίου, οι σχέσεις γονέων και τέκνων υπάγονται στο δίκαιο του κράτους στο οποίο έχουν την κοινή συνθήκη διαμονή τους. Το άρθρο 25 της συμβάσεως μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της ΕΣΣΔ για τη δικαστική συνδρομή σε αστικές, οικογενειακές και ποινικές υποθέσεις προβλέπει επίσης, όσον αφορά τις σχέσεις μεταξύ γονέων και τέκνων, την εφαρμογή του δικαίου του συμβαλλόμενου μέρους στην επικράτεια του οποίου έχουν την κατοικία τους. Συγχρόνως, δέον όπως ληφθεί υπόψη ότι το άρθρο 130, παράγραφος 3, του οικογενειακού κώδικα αποσκοπεί στη διασφάλιση της προστασίας του συμφέροντος του τέκνου σε περίπτωση διαθέσεως της περιουσίας του. Η παροχή αδείας για τη διάθεση συνιστά ειδική νόμιμη προϋπόθεση για τη σύναψη πράξεων διαθέσεως κατά την έννοια του άρθρου 586, παράγραφος 1, του κώδικα πολιτικής δικονομίας, η συνδρομή της οποίας ελέγχεται από τον συμβολαιογράφο κατά τη σύναψη της σύμβασης. Κατά το άρθρο 65, παράγραφος 1, του κώδικα ιδιωτικού διεθνούς δικαίου, η κτήση και η κατάργηση των εμπράγματων δικαιωμάτων και της κατοχής υπάγονται στο δίκαιο του κράτους στο οποίο ευρίσκεται το πράγμα. Προς την ίδια κατεύθυνση κινείται και το άρθρο 30, παράγραφος 2, της ανωτέρω αναφερόμενης σύμβασης αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής. Κατά συνέπεια, όσον αφορά τις ειδικές προϋποθέσεις του νόμου, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που προβλέπονται στο άρθρο 130, παράγραφος 3, του οικογενειακού κώδικα, για τη μεταβίβαση του δικαιώματος κυριότητας επί ακινήτου εφαρμόζεται το δίκαιο αυτό. Συνεπώς,



δεδομένου ότι η άδεια για τη διενέργεια πράξεων διαθέσεως επί ακινήτου παρέχεται υποχρεωτικώς από δικαστήριο, αυτό πρέπει να είναι το δικαστήριο του κράτους στο οποίο κείται το ακίνητο.

Η προαναφερόμενη διάταξη, η οποία διατίθεται στον διαδικτυακό τόπο του Ανώτατου Ακυρωτικού Δικαστηρίου, αφορά περίπτωση Ρώσου υπηκόου, το δε ερώτημα, το οποίο απετέλεσε αντικείμενο ερμηνείας από το Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο, έχει ως εξής: Έχουν, επί αιτήσεως υποβληθείσας κατά το άρθρο 130, παράγραφος 3, του οικογενειακού κώδικα από τον νόμιμο αντιπρόσωπο ανηλίκου ρωσικής ιθαγένειας με την οποία ζητείται η χορήγηση αδείας διαθέσεως ακινήτου ανήκοντος στο παιδί και κειμένου εντός της επικράτειας της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, διεθνή δικαιοδοσία τα βουλγαρικά δικαστήρια;

Η ίδια νομική εκτίμηση διατυπώνεται και στη διάταξη αριθ. 7276, της 14ης Ιουνίου 2023, στην αστική υπόθεση αριθ. 6491/2023, Sofiyski gradski sad (πρωτοδικείο Σόφιας, Βουλγαρία), πρώτο πολιτικό τμήμα, με την οποία εξαφανίστηκε η διάταξη αριθ. 15959, της 2ας Μαΐου 2023, στην αστική υπόθεση αριθ. 14139/2023, που εξέδωσε το περιφερειακό δικαστήριο Σόφιας, (...) [παραλειπόμενα] (παρούσα υπόθεση). Εντούτοις, στην υπόθεση αυτή, το δικάσαν τμήμα του πρωτοδικείου Σόφιας, προκειμένου να αποκλείσει την εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού 2019/1111 επί αιτήσεων υποβληθεισών από παιδιά με αντικείμενο τη χορήγηση αδείας για τη διενέργεια πράξεων διαθέσεως επί ακινήτων κειμένων στη Βουλγαρία, στηρίχθηκε και στο άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 2008, για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές. Δεδομένου ότι η ως άνω διάταξη αφορά το εφαρμοστέο δίκαιο και όχι τη διεθνή δικαιοδοσία για τη διαφορά, πρέπει να γίνει δεκτό ότι το πρωτοδικείο Σόφιας ήθελε να παραπέμψει στο άρθρο 24, σημείο 1, του κανονισμού 1215/2012, το οποίο ρυθμίζει την αποκλειστική διεθνή δικαιοδοσία των εθνικών δικαστηρίων των κρατών μελών της τοποθεσίας του ακινήτου σε υποθέσεις εμπραγμάτων δικαιωμάτων επί ακινήτων και μισθώσεων ακινήτων.

#### **ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ – ΑΝΑΓΚΗ ΕΡΜΗΝΕΙΑΣ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΤΟΥ ΕΝΩΣΙΑΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ**

- 4 Επί του παρόντος, πολλοί υπήκοοι της Ρωσικής Ομοσπονδίας, οι οποίοι έχουν αποκτήσει ακίνητα στη Βουλγαρία (στην ακτή της Μαύρης Θάλασσας, σε ορεινά θέρετρα και αλλού), επιδιώκουν να τα εκποιήσουν. Σε αρκετές περιπτώσεις, τα εν λόγω ακίνητα ανήκουν εν όλω ή εν μέρει σε παιδιά, είτε δυνάμει κληρονομίας είτε διότι τα ακίνητα είχαν αγοραστεί εξαρχής επ' ονόματι των παιδιών. Κατά το βουλγαρικό εθνικό δίκαιο, για τη διάθεση ακινήτων ανηκόντων σε παιδιά, π.χ. διά πώλησεως, απαιτείται προηγούμενη άδεια η οποία χορηγείται από τα εθνικά δικαστήρια με τη διαδικασία της εκούσιας δικαιοδοσίας.
- 5 Ορισμένα βουλγαρικά δικαστήρια εκτιμούν ότι, σε περίπτωση υποβολής αίτησης από παιδί με ρωσική ιθαγένεια για την πώληση ακινήτων στη Βουλγαρία, έχουν

διεθνή δικαιοδοσία για τη χορήγηση των σχετικών αδειών, επικαλούνται δε προς τούτο τις διατάξεις της σύμβασης αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της ΕΣΣΔ του 1975 και τις διατάξεις του κανονισμού 563/2008 (κατά ορθότερη άποψη η εκτίμηση αυτή στηρίζεται στο άρθρο 24, σημείο 1, του κανονισμού 1215/2012). Η απαίτηση περί χορήγησης δικαστικής αδειάς για την πώληση ακινήτου θεωρείται από τα βουλγαρικά δικαστήρια μέρος του τύπου της συμβάσεως μεταβίβασης του ακινήτου και συναφώς προβάλλεται το επιχείρημα ότι η διεθνής δικαιοδοσία των βουλγαρικών δικαστηρίων απορρέει από το ότι πρόκειται για το νομικό καθεστώς και για πράξεις που αφορούν ακίνητα στη Βουλγαρία και όχι για τη γονική μέριμνα των παιδιών. Επομένως, τα βουλγαρικά δικαστήρια έχουν διεθνή δικαιοδοσία ακόμη και όταν τα παιδιά έχουν τη συνήθη διαμονή τους σε άλλο κράτος μέλος της Ένωσης ή σε τρίτη χώρα, όπως η Ρωσία.

- 6 Με απόφαση της 6ης Οκτωβρίου 2015, Matoušková, C-404/14, [EU:C:2015:653], το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης έκρινε ότι ο κανονισμός (ΕΚ) 2201/2003 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) 1347/2000, πρέπει να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι η έγκριση συμφωνίας σχετικά με τη διανομή της κληρονομίας, η οποία έχει συναφθεί από τον επίτροπο ανηλίκων τέκνων για λογαριασμό τους, αποτελεί μέτρο σχετικό με την άσκηση της γονικής μέριμνας, κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού αυτού, το οποίο εμπίπτει, κατά συνέπεια, στο πεδίο εφαρμογής του τελευταίου αυτού κανονισμού και όχι μέτρο σχετικό με τις κληρονομίες, κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 3, στοιχείο στ', του εν λόγω κανονισμού, εκφεύγον του πεδίου εφαρμογής του.
- 7 Με την προπαρατεθείσα ερμηνεία, το Δικαστήριο αποφάνθηκε επί της σχέσεως μεταξύ των διατάξεων του κανονισμού 2201/2003, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας και των διατάξεων του κανονισμού 650/2012 σχετικά με τη διεθνή δικαιοδοσία στον τομέα της κληρονομικής διαδοχής· ωστόσο, δεν έχει περιέλθει σε γνώση του αιτούντος δικαστηρίου νομολογία του Δικαστηρίου για τη σχέση μεταξύ των διατάξεων του κανονισμού 2019/1111, για τη διεθνή δικαιοδοσία σε διαφορές γονικής μέριμνας στο πλαίσιο διαδικασιών εκούσιας δικαιοδοσίας που αφορούν ακίνητα ανήκοντα σε παιδιά και των διατάξεων του κανονισμού 1215/2012, για τη διεθνή δικαιοδοσία σε διαφορές που αφορούν ακίνητα.
- 8 Επίσης, το αιτούν δικαστήριο δεν έχει υπόψη του νομολογία του Δικαστηρίου σχετικά με το ζήτημα κατά πόσον οι διμερείς συμβάσεις αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής, τις οποίες συνήψαν με τρίτες χώρες κράτη μέλη πριν από την προσχώρησή τους και πριν από την έκδοση του οικείου κανονισμού (και οι οποίες διαλαμβάνουν διατάξεις για τη διεθνή δικαιοδοσία και το εφαρμοστέο δίκαιο επί ενδίκων διαφορών και αιτήσεων υπηκόων των συμβαλλομένων μερών), υπερισχύουν των διατάξεων του οικείου κανονισμού. Η Βουλγαρία και άλλες



χώρες του πρώην ανατολικού μπλοκ οι οποίες είναι πλέον κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είχαν συνάψει παρόμοιες διμερείς συμβάσεις αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής με τη Σοβιετική Ένωση έως το 1989, οι οποίες εφαρμόζονται σήμερα στις σχέσεις τους με τη Ρωσική Ομοσπονδία. Αυτές οι διμερείς συμβάσεις δεν μνημονεύονται, επί παραδείγματι, στο κεφάλαιο VIII του κανονισμού 2019/1111 και αμφισβητείται αν υπερισχύουν των διατάξεων του κανονισμού ή αν, αντιθέτως, ο κανονισμός υπερισχύει των εν λόγω διατάξεων.

- 9 Σε αυτό το πλαίσιο, υποβάλλονται στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης τρία προδικαστικά ερωτήματα.

Για τους λόγους που αναφέρθηκαν ανωτέρω, το αιτούν δικαστήριο

#### ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

**Αναστέλλει** τη διαδικασία στην αστική υπόθεση αριθ. 14139/2023 του περιφερειακού δικαστηρίου της Σόφιας έως την έκδοση αποφάσεως του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**Υποβάλλει στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης** δυνάμει του άρθρου 267, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:

1. Εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 1, στοιχείο ε΄, του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1111, της 25ης Ιουνίου 2019, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, και για τη διεθνή απαγωγή παιδιών, και διαδικασίες εκούσιας δικαιοδοσίας για τη χορήγηση δικαστικής αδείας για πράξεις διαθέσεως, όπως είναι η πώληση, ακινήτων ή ποσοστών συγκυριότητας επί ακινήτων που ανήκουν σε παιδί;

2. Βάσει των διατάξεων ποιου κανονισμού προσδιορίζεται η διεθνής δικαιοδοσία εθνικού δικαστηρίου κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε διαδικασίες εκούσιας δικαιοδοσίας που αφορούν τη χορήγηση δικαστικής αδείας για πράξεις διαθέσεως, όπως είναι η πώληση, ακινήτων ή ποσοστών συγκυριότητας επί ακινήτων που ανήκουν σε παιδί: βάσει του άρθρου 7, παράγραφος 1, του κανονισμού 2019/1111 – **το δικαστήριο του τόπου στον οποίο το παιδί έχει τη συνήθη διαμονή του** – ή βάσει του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχείο γ΄, του κανονισμού (ΕΚ) 593/2008 ή του άρθρου 24, σημείο 1, του κανονισμού (ΕΕ) 1215/2012 – **το δικαστήριο του τόπου στον οποίο ευρίσκεται το ακίνητο**;

3. Υπερισχύει, έναντι των διατάξεων του κανονισμού 2019/1111, για τη διεθνή δικαιοδοσία σε διαφορές γονικής μέριμνας, διμερής διεθνής σύμβαση μεταξύ κράτους μέλους (Βουλγαρίας) και τρίτης χώρας (Σοβιετικής Ένωσης, νυν Ρωσικής Ομοσπονδίας), η οποία συνήφθη πριν από την προσχώρηση του κράτους μέλους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, όταν η εν λόγω διεθνής σύμβαση δεν μνημονεύεται στο κεφάλαιο VIII του κανονισμού 2019/1111;

**Η διάταξη είναι οριστική και δεν υπόκειται σε ένδικα μέσα.**

Δικαστής

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ